BCOP CBAP

vzw BELGISCHE CLUB VOOR OUDE PEUGEOT'S - CLUB BELGE DES ANCIENNES PEUGEOT asbl

TWEEMAANDELIJKS MAGAZINE - BIMESTRIEL
Nr 6 december - januari 2017-2018 décembre - janvier -

PEUGEOT

MET DE STEUN VAN
PEUGEOT BELGIE LUXEMBURG

AVEC LE SOUTIEN DE PEUGEOT
BELGIQUE LUXEMBOURG

LID VAN L'AVENTURE PEUGEOT
STICHTEND LID VAN DE B.F.O.V.

MEMBRE DE L'AVENTURE PEUGEOT
MEMBRE FONDATEUR DE LA F.B.V.A.

www.bcop-cbap.be

Randonnée - Chimay - Rondrit

SOMMAIRE - INHOUD.

3	Le mot du président - Het woord van de voorzitter.	12	Verslag Zuid Afrika: Hendrik
4	Agenda.	14	Rubrique – Rubriek: Ronald
5	Invitation Normandie – Uitnodiging Normandië	16	Peugeot 1915 – 1918
6	Invitation clubstand – Uitnodiging clubstand	17	Compte rendu Chimay
7	Verslag rondrit Chimay	18	Comité
8	Compte rendu Afrique du Sud: Hendrik		

Le mot du président.

Chers membres,

La fin de 2017 est en vue, mais nous avons bien profité des dernières activités du Club, c'est-à-dire :
Notre stand du Club à la bourse des oldtimers Interclassics à Bruxelles. Merci Lucien, Paul, Gino, Roland, Alain, Guy et Jean-Marie pour les coups de main.
Le 25 novembre il y a eu la soirée causerie chez Frans et Filip.
Merci pour l'accueil chaleureux et une soirée agréable.
Le 3 décembre il y a eu le dîner de St-Eloi à Alsemberg. Cette année cela était soigné par Lucien et Arlette. Merci Lucien et Arlette pour l'organisation.
La bourse des oldtimers à Courtrai, le 16-17 décembre était annulée. À cause de raisons médicales de l'organisation les préparations ne pouvaient/peuvent pas se passer de façon optimale.
Il est temps maintenant de préparer nos 'lions' pour leur hibernation, l'entretien nécessaire, les réfections à faire en vue d'une nouvelle saison du Club.
À nouveau un grand merci à tous ceux qui ont participé à nos activités du Club, l'organisation des randonnées, les soirées causerie, les dîners, les mises en place du stand, … et en particulier les membres du Comité pour leur enjeu cette année.
Notez déjà le 11 février 2018 dans vos agendas pour la réunion générale. Vous pouvez trouver l'ordre du jour provisoire dans ce numéro.
Pour finir je souhaite à tout le monde une excellente fin d'année et j'espère vous rencontrer en grand nombre lors de nos activités du Club en 2018!

Votre président,
Frank De Reu
P.S. : Veuillez payer la cotisation à temps (€45 comme l'année passée)
Le formulaire de payement vous sera envoyé. Merci beaucoup d'avance!

Het woord van de voorzitter.

Beste leden,

Het einde van 2017 is in zicht, maar we hebben ten volle genoten van de laatste clubactiviteiten met name:
Onze clubstand op de Interclassics oldtimerbeurs in Brussel. Bedankt Lucien, Paul, Gino, Roland, Alain, Guy en Jean-Marie voor de helpende handen.
Op 25 november was er de babbelavond bij Frans en Filip.
Bedankt voor de warme ontvangst en gezellige avond.
3 december vond ons St. Elooidiner plaats te Alsemberg. Dit jaar verzorgd door Lucien en Arlette. Bedankt Lucien en Arlette voor de organisatie.
De oldtimerbeurs in Kortrijk op 16-17 december is afgelast. Wegens medische omstandigheden van de organisatie kon/kan de voorbereiding van Dreamcar International niet optimaal verlopen.
Nu wordt het tijd om onze “leeuwen” voor te bereiden op hun winterslaap, het nodige onderhoud te doen, herstellingen uit te voeren met het oog op het volgende clubseizoen.
Nogmaals bedankt aan iedereen voor hun deelname aan onze clubactiviteiten, organisatie van rondritten, babbelavond, diner, opbouw van clubstanden,… en in het bijzonder de leden van het comité voor hun inzet van het voorbije jaar.
Noteer alvast 11 februari 2018 in jullie agenda voor de algemene vergadering.
De voorlopige agenda kan je vinden in dit nummer.
Om af te sluiten wens ik ieder van jullie een spetterend eindejaar toe en hoop jullie talrijk te ontmoeten op onze clubactiviteiten in 2018!

Jullie voorzitter
Frank De Reu
P.S. Gelieve het lidgeld tijdig te betalen (€45 zoals vorig jaar).
Het betalingsformulier wordt jullie toegezonden. Alvast bedankt!

AGENDA 2018

7->11/02	Retromobile Paris
11/02	Assemblée Générale /Algemene vergadering
17 & 18/02	Flanders expo Gent - Clubstand
24/02	Babbelavond / causerie du soir – org. Filip De Wit
2-> 4/03	Antwerp Classic Salon - Clubstand
10 &11/03	Bourse / Beurs Reims
15/04	**Openingsrondrit / Randonnée d'ouverture - org. Filip en Nico**
6/05	**Randonnée / Rondrit - org.David Laczny**
10->13/05	70 Ans / jaar 203 - Beaune
19->21/05	Bourse / Beurs Ciney - Clubstand
26 & 27/5	Meeting BFOV
9/06	**Rondrit / Randonnée Kastelentocht (zaterdag! samedi!) - org. Pugdrivers**
17/06	**Randonnée / rondrit Clermont - org. Fam. De Bels**
1/07	**Randonnée / Rondrit Gembloux - org. Alain**
21/07	**Fietsrondrit / Randonnée à vélo - org. Arlette en Marc**
11-12/08	Schaffen - Clubstand
2/09	35 jaar / ans 205 - Nederland
9/09	**Rondrit / Randonnée - Org. Tiny en René**
20->23/09	**Drie daagse Frankrijk Normandie - Org. Arlette en Lucien**
29 & 30/09	Bourse / Beurs Malmedy - Clubstand
14/10	**Randonnée de clôture / Sluitingsrondrit**
2/12	St. Elooi diner / diner de St. Eloy

Clubrekening / compte du club: IBAN: BE74 7512 0282 3707 - BIC: AXABBE22

Rondritten / Randonnées: IBAN: BE30 7512 0391 0511 – BIC: AXABBE

Le 20 – 21 – 22 – 23 septembre 2018 Lucien & Arlette organisent une randonnée de 4 jours à travers la Normandie en France

Voici un bref aperçu :

Jeudi le 20 septembre : arrivée à 18h00
"Brit-hôtel" Rue du Ferrage 12 – 50430 Lessay
Dîner vers 19h30 à l'hôtel

Vendredi le 21 septembre :
Lunch (boissons comprises) à Sainte-Mère-Eglise - Dîner à l'hôtel

Samedi le 22 septembre :
Lunch (boissons comprises) à Flamanville - Dîner à l'hôtel

Dimanche le 23 septembre : Après le petit déjeuner direction Belgique

Prix : €260 par personne pour une chambre double
€335 pour une chambre individuelle

Le prix comprend : 3x petits déjeuners – 2x lunchs boissons comprises – 3x dîners boissons non-comprises.

Op 20 – 21 – 22 – 23 september 2018 organiseren Lucien & Arlette een 4 – daagse rondrit doorheen Normandië in Frankrijk

Hier een beknopt overzicht:

Donderdag 20 september: Aankomst om 18:00
"Brit-hotel" Rue du Ferrage 12 – 50430 Lessay - Diner rond 19:30 in het hotel

Vrijdag 21 september:
Middagmaal (drank inbegrepen) te Sainte-Mère-Eglise - Diner in het hotel

Zaterdag 22 september:
Middagmaal (drank inbegrepen) te Flamanville - Diner in het hotel

Zondag 23 september: Na het ontbijt richting België

Prijs: €260 per persoon in een tweepersoonskamer
€335 voor een 1 persoonskamer

De prijs omvat: 3x ontbijt – 2x middagmaal drank inbegrepen – 3x avonddiner drank niet inbegrepen.

Notre Assemblée Générale aura lieu le **11 FÉVRIER 2018**
Réservez déjà cette date !!!
Plus d'info dans le prochain magazine.

Onze Algemene Vergadering gaat door op **11 FEBRUARI 2018**
Hou alvast deze dag vrij !!!
Meer informatie in ons volgend magazine.

Clubstand - Clubstand - Clubstand

Clubstand - Clubstand - Clubstand

De oldtimerbeurs in Kortrijk op 16-17 december is afgelast. Wegens medische omstandigheden van de organisatie kon/kan de voorbereiding van Dreamcar International niet optimaal verlopen.
La bourse des oldtimers à Courtrai, le 16-17 décembre était annulée. À cause de raisons médicales de l'organisation les préparations ne pouvaient/peuvent pas se passer de façon optimale.

Verslag rondrit Chimay – 01/10/2017 Door Annabel De Wit (en mama & papa)

Zondag 1 oktober

De laatste Peugeot-rit van het jaar.
Het was in Cul-des-Sarts te doen en voor ons een fikse rit van het noorden van het land bij de grens met Nederland pal zuid naar de grens met Frankrijk. De lekkkere koffiekoeken en het tasje koffie vielen dan ook absoluut in de smaak!
Wanneer alle bordjes leeg waren, gingen de handen aan het stuur, de gordels om, routeboek in de hand en op weg. We reden onmiddellijk de grens over Frankrijk in, op weg naar het 16e eeuwse Rocroi. Een klein vestingstadje waar in 1653 de Fransen de Spanjaarden het onderspit hebben laten delven. Het stadje wordt nu nog gekenmerkt doordat het quasi helemaal beschermd is door dikke 'Vauban' verdedigingswallen.
Maar … we konden er jammer genoeg niet in omdat het afgesloten was door een andere manfestatie. En dan reden we maar door naar Taillette.

We reden door mooie bossen met veel wilde dieren en stopten vervolgens in Bailleux om een lekker verrassingsdrankje te drinken. Daarna reden we verder via de Rue des Trappistes (dat beloofde al wat voor het middagmaal) en via Rièzes terug naar ons vertrekpunt in Cul-des-Sarts.
De balletjes (alhoewel, het waren eerder "ballen") in tomatensaus of de Américain met frietjes werden lekker vergezeld door een groot glas bruine Chimay. Met nog een lekker zelf gemaakt dessert waren de magen goed gevuld en konden we de namiddagrit starten.

Het wildseizoen is begonnen! We reden langs de jagers die hun nietsvermoedend wild aan de kant van de weg, richting Chimay, zaten op te wachten. Zelf kwamen we ook wat "loslopend wild" tegen … een eekhoorn die nog net op tijd kon ontsnappen aan de wielen van de cabrio van Lucien en Arlette en een pony die rustig een wandelingetje wou maken op de weg, waarschijnlijk vond hij onze auto's heel mooi, … onze ogen kwamen niets te kort.

Een schattig toeristisch treintje (nee niet de Chemin de Fer des 3 Vallées zoals sommigen hoopten) stond op ons te wachten om ons een ander zicht van Chimay te laten ontdekken. Via hobbelige weggetjes leerden we Chimay kennen met zijn mooie fontein, zijn 4 poorten, de 500 jaar oude stadskern, het 17de eeuwse kasteel waar de prinsen van Chimay hun intrek namen en nog veel meer …
Na dit gezellige ritje reden we terug in onze eigen oldtimers verder; nog even een tussenstopje en dan kwamen we na een rustig ritje terug aan bij Diégo & Annita.

Nog een grote dankjewel voor de organisatoren !
Vanuit de Trappisten reden we allemaal terug naar ons eigen huisje, zowel dichtbij als verder weg.

Annabel.

Compte rendu d'une randonnée de 5 jours à travers Karoo, Afrique du Sud dans une 404 SW

En rendant visite à mes amis Dawid et Pat Botha à Stellenbosch, Afrique du Sud, en avril 2017, moi, Hendrik Van der Plancken, s'est régalé d'un voyage en voiture de 5 jours à travers le mi-désert de Karoo.
Ci-dessous le compte rendu assez détaillé, deuxième partie

Jour 3: mercredi 5 avril 2017

8h petit déjeuner dans le living de l'hôtel après une bonne nuit de sommeil : du porridge de maïs suivi d'un véritable petit déjeuner anglais. Plus tard complété avec du pain grillé avec de la confiture fait-maison. À ma grande surprise tout goûtait très bon et j'ai pu tout dévorer sans que mon estomac s'oppose, car je ne suis pas habitué à un petit déjeuner si élargi. Mes amis aussi se sont bien régalés.
En faveur de la digestion, Dawid et moi, nous faisons une promenade dans le village Middelpos où habitent surtout des ouvriers/ouvrières dont beaucoup travaillent à la ferme ou dans l'hôtel annexe magasin. Nous jettons aussi un oeil dans le magasin local et j'y achète un petit moulin à vent et … du cirage à chaussures(!). Et oui. Nous passons par le chenil où, par Koos, les fermiers sud-africains cultivent leur autant désiré 'boerboelen', la seule et propre race de chien sud-africaine. Ne pas déranger, s.v.p.! Nous prenons entre autres des photos des enfants du village à vélo.

Repos dans le salon de l'hôtel avec du café et des biscuits fait-maison. À nouveau une promenade avec Dawid, cette fois le long de l'ancienne et de la nouvelle école primaire et le cimetière des pauvres. Dommage que la fabrique locale du fromage était temporairement fermée.
13 h après une courte pause nous savourons le lunch avec une quiche au poulet, de la salade et des baies. Comme toujours, Helena est présente à table pour parler ou pour 'gezels' comme ils le disent en sud-africain. Puis il est temps d'aller voir le forage d'un entrepreneur dans le fond de roche des trous destinés aux poteaux d'un nouveau toit. Fatigué de tout ça il est temps de faire une longue sieste.
17 h besoin d'étirer les jambes avant le dîner : promenade ensemble dans la région aride autour du village. Photos prises de la montagne de Middelpos et des travaux en cours des canalisations pour le village. Suivi d'une agréable douche pour rincer toute la poussière Karoo, avant de passer à table pour le dîner. Et à nouveau, c'est un bon repas avec les spécialités sud-africaines connues 'boboti' et des côtelette d'agneau, complété avec de la tarte au pudding fait-maison. Pour clôturer l'agréable journée, nous profitons ensemble d'un verre de porto dans la chambre de mes amis. En espérant que cela aide contre un rhume que Dawid a attrapé.
21 h vers ma chambre et mon lit pour une bonne nuit de sommeil.

Jour 4: jeudi 6 avril

Nous nous rencontrons le matin dans le lounge de l'hôtel. J'ai un peu lu dans un livre de Floyd McChung, un des plusieurs livre qui s'y trouve.
Petit déjeuner étendu dans la salle à manger, Helena est à notre table pour 'gezelsen'.
Nous prenons nos bagages et chargeons tout dans la 404. Nous quittons les chambres de façon propre autant qu'on peut. Nous faisons le plein (33 l) à la vieille petite pompe d'essence du village.

Dawid prend des photos de la 404 avec la jolie façade de la fabrique de fromage à l'arrière-plan. Plus tard nous buvons du thé complété avec de la tarte chocolat-carottes fait-maison dans la salle de prière du magasin local, ensemble avec d'autres clients.

13h départ de Middelpos en direction de Calvinia. 80 kilomètres à rouler dont 70 km sur du gravier. Cette fois sans soucis en chemin.
13h45 fin du gravier, début des 10 derniers kilomètres sur l'asphalte.
14h04 arrivée à Calvinia, et à la recherche de la maison d'hôtes et restaurant 'Die Blou Nartjie'. Pas de chambres réservées dans le bâtiment principal mais 2 lodges frais et agréables dans le jardin.
Temps pour un peu de détente avec du thé au rooibos et du biscuit. Les fusibles des clignotants de la 404 sont à nouveau remplacés après que Dawid l'avait déjà fait avant le départ à Stellenbosch. Et oui, la fine poussière de Karoo trouve son chemin parmi les espaces les plus petits. Visite au musée local de Calvinia, situé dans une vieille synagogue. Ce magnifique musée de la patrie consacre également beaucoup d'attention à la naissance et à la croissance de l'élevage des moutons Meringo dans le Karoo. Après nous avons roulé dans la Van Der Colff Street pour voir les épaves rouillées de vélos et de voitures et du vieux fer qui sont étalés aux deux côtés de la rue. Photos prises de ces "chefs-d'oeuvre".

De retour à l'hôtel, une douche est la bienvenue et je m'étonne de la suffisante réserve d'eau dans cette région pour pouvoir profiter de ce comfort.
19h dîner avec un (qu'aurrais-tu pensé) bon et tendre mouton et du cake au chocolat dans le restaurant de la maison d'hôtes.
20h30 fatigué mais content vers nos chambres pour du repos et du sommeil.

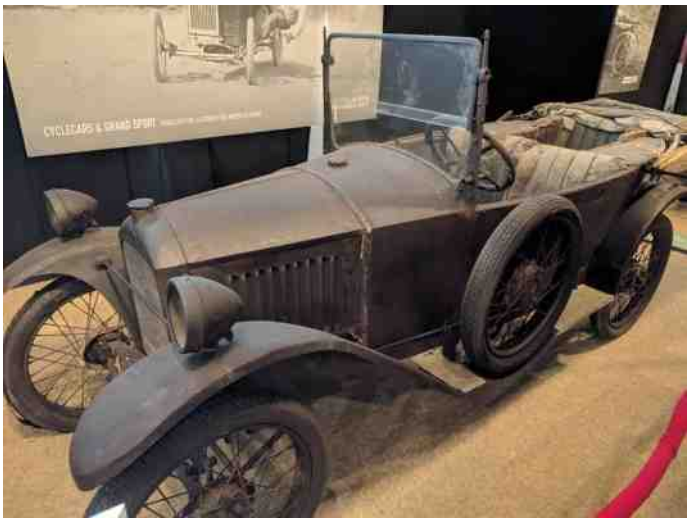
Jour 5: vendredi 7 avril

Le matin, nous nous promenons vers le restaurant pour un petit déjeuner étendu. Le jour commence par de la pluie et de l'orage, mais plus tard cela se dégage.
Nous chargeons nos bagages dans la 404 et disons adieu à la charmante propriétaire Marta et son personnel, après une photo administrative de nous et la 404 devant la maison d'hôtes.

9h55 nous commençons à la dernière partie de notre voyage à travers Karoo.
11h nous nous arrêtons au sommet de Van Rhynspas dans la Bokkeveldberge et nous prenons une photo de la splendide vue sur la vallée à une hauteur de 900m.
11h31 arrivée dans le village Van Rhyns, et envie de café. Cet envie est rassassiée dans le lounge de la maison d'hôtes 'Muis Huis'. Dawid jette encore vite un oeil dans le musée de la patrie qui se situe juste à côté de la maison d'hôtes.
12h23 départ du village Van Rhyns en direction de Clanwilliam. Nous entrons dans le monde du thé au rooibos, la seule région du Sud d'Afrique et du monde où “rooiboschteeboschen” poussent.
13h33 nous prenons la sortie sur la N7 vers le village Clanwilliam. Temps pour le lunch avec de la saucisse de ferme et du pain dans le restaurant et marché des fermiers ' Veldskoendraai'.
14h46 nous roulons à nouveau
14h51 de nouveau sur la N7 en direction de Piketberg.
15h33 d'abord à travers Citrusdal et acheté des agrumes en cours de route. Moi, deux sachets de mangues sechées.
16h07 arrivée chez Eric et Marlies Jooste à Piketberg. Ce couple sont des amis Peugeot de Dawid et Pat. Nous les trouvons dans leur stockage –et répartiteur d'aliments et nous sommes accueillis avec du café. Ce sont surtout des pommes de terre, des oignons et des pommes qui sont vendus ici par eux.
17h20 nous continuons en direction de Malmesbury
18h07 arrivée à Malmesbury et nous faisons à nouveau le plein (37,3 l)
18h13 départ de Malmesbury en direction de Stellenbosch
19h06 rentrée à Kommandeurslaan 12 à Stellenbosch. Fin d'un voyage merveilleux de 5 jours à travers une partie du joli Sud d'Afrique. Kilométrage : 227.843 km. Distance totale : 994km et juste pas 1000km.
Nous déchargeons les bagages et avons besoin de repos. Un léger dîner avec un peu de soupe nous suffit.
21h30 au lit. Avec un chaleureux et exubérant merci dans le coeur à mes amis Dawid et Pat pour ce magnifique voyage ensemble.

Hendrik Van der Plancken

Interclassics Brussels.



Babbelavond - Causerie du soir.

Verslag 5-daagse tocht door Karoo Z-Afrika in een 404 SW

Als bezoeker aan mijn vrienden Dawid en Pat Botha in Stellenbosch, Z-Afrika, in april 2017 word ik, Hendrik Van der Plancken, door hen vergast op een autoreis van 5 dagen door de halfwoestijn Karoo. Hieronder het enigszins gedetailleerd verslag deel 2

Dag 3: woensdag 5 april 2017

08:00u ontbijt in de eetkamer van het hotel na een goede nachtrust: maïspap gevolgd door een onvervalst Engels ontbijt. Later aangevuld met geroosterd brood en eigengemaakte confituur. Tot mijn verwondering smaakte alles erg lekker en kan ik dit alles verorberen zonder dat mijn maag in opstand kwam, want zo'n uitgebreid ontbijt ben ik niet gewend. Ook mijn vrienden hebben genoten.

Ter bevordering van de spijsvertering maken Dawid en ik een wandeling door het dorp Middelpos waar vooral arbeiders/arbeidsters wonen waarvan velen of op de boerderij of voor het hotel annex winkel werken. Ook nemen we een kijkje in de plaatselijke winkel en ik koop daar een mini-windmolentje en…. schoensmeer(!). Jawel. We lopen voorbij de hondenkennels waar door Koos de door Zuid-Afrikaanse boeren begeerde "boerboelen" worden gekweekt, het enigste eigen Zuid-Afrikaans hondenras. Gelieve niet te storen aub!

We nemen foto's van o.a. de fietsende kinderen van het dorp.

Rust in het salon van het hotel bij koffie en thuisgebakken koekjes. Opnieuw wandeling met Dawid, ditmaal langs het oude en het nieuwe basisschooltje en de begraafplaats van de armen. Wel jammer dat de plaatselijke kaasfabriek tijdelijk gesloten was.

13:00u na een korte rustpauze genieten we van de lunch met hoenderquiche, sla en bessen. Zoals steeds ook Helena daar aan de eettafel om te praten of te "gezels" zoals ze het noemen in ZA. Dan is het tijd om te gaan kijken naar het boren door een aannemer in de rotsbodem van putten bedoeld voor de steunpalen van een nieuw afdak. Moe van dit alles en dus tijd voor een lange siësta.

17:00u behoefte om onze benen te strekken voor het avondeten: wandeling samen in de dorre streek rond het dorp. Foto's worden gemaakt van de Middelposberg en de aan de gang zijnde rioleringswerken voor het dorp. Gevolgd door een aangename douche om al het Karoostof weg te spoelen, vooraleer aan tafel te gaan voor het avondeten. En opnieuw is het een lekker diner met de bekende Zuid-Afrikaanse specialiteit boboti met lamskotelet, aangevuld met huisgemaakte puddingtaart. Om de aangename dag af te sluiten genieten we samen van een glaasje porto op de kamer van mijn vrienden. In de hoop dat dit helpt tegen de verkoudheid die Dawid heeft opgelopen.

21:00u naar mijn kamer en naar bed voor een aangename nachtrust.

Dag 4: donderdag 6 april

In de ochtend ontmoeten we elkaar in de lounge van het hotel. Heb een beetje gelezen in een boek van Floyd McClung, een van de meerdere boeken die zich daar bevinden.

Uitgebreid ontbijt samen in de eetkamer, Helena aan onze tafel om te "gezelsen".

We pakken onze bagage en laden die in de 404. De kamers laten we voor zover als mogelijk netjes achter. We tanken benzine (33 l) aan het oude benzinestationnetje van het dorp.

Dawid neemt foto's van de 404 met de mooie gevel van de kaasfabriek op de achtergrond.

Later drinken we thee aangevuld met thuisgemaakte chocolade- en worteltaart in de gebedsruimte van de lokale winkel, samen met enkele klanten.

13:00u vertrek uit Middelpos richting Calvinia. 80 km te rijden waarvan 70km op grind. Deze keer zonder problemen onderweg.

13:45u einde grindweg, begin laatste 10km via asfaltweg

14:04u aankomst in Calvinia, en op zoek naar Die Blou Nartjie gastenhuis en restaurant. Geen kamers geboekt in het hoofdgebouw maar wel 2 koele en aangename lodges in de achtertuin. Tijd voor ontspanning met rooibosthee en koek. De zekering van de pinkers op de 404 worden opnieuw vervangen nadat Dawid dit al eerder had gedaan bij het vertrek in Stellenbosch. Ja het fijne stof van de Karoo vind zijn weg tot in de kleinste ruimtes.

Bezoek aan het lokale Calvinia Museum, gevestigd in een oude synagoge. Dit prachtig heemmuseum besteedt ook veel aandacht aan het ontstaan en de groei van de Meringo-schapenteelt in de Karoo. Nadien ook naar de Van Der Colff Street gereden om te kijken naar de roestige fiets-en autowrakken en dergelijk oud-ijzer wat daar langs beide zijden van de straat wordt tentoongesteld. Foto's genomen van deze "kunstwerken".

Eenmaal terug in het hotel is een douche welkom en verwonder ik mij over de voldoende watervoorraad in deze streek om van dit comfort te kunnen genieten.

19:00u diner van (wat dacht je) lekker mals schapenvlees en chocoladecake in het restaurant van het gastenhuis.

20:30u moe maar voldaan naar onze kamers voor rust en slaap.

Dag 5: vrijdag 7 april

In de ochtend wandelen we naar het restaurant voor een uitgebreid ontbijt. De dag begint met regen en onweer, maar later klaart het op.

We laden onze bagage in de 404 en nemen afscheid van de vriendelijke uitbaatster Marta en haar personeel, na een ambtelijke foto van ons en de 404 voor het gastenhuis.

09:55u beginnen we aan de laatste trip van deze rondreis door de Karoo.

11:00u we stoppen bovenaan de Van Rhynspas in de Bokkeveldberge en nemen foto's van het overweldigende uitzicht op de vallei op een hoogte van 900m.

11:31u aankomst in het Van Rhynsdorp, en lust voor koffie. Die lust wordt geblust in de lounge van het gastenhuis Muis Huis. Dawid loopt nog snel doorheen het lokale heemmuseum wat net naast het gastenhuis is gevestigd.

12:23u vertrek uit Van Rhynsdorp richting Clanwilliam. We komen stilaan in de wereld van de rooibosthee, de enige streek in ZA en de wereld waar de "rooiboschteeboschen" groeien.

13:33u we nemen de afrit op de N7 naar het dorp Clanwilliam. Tijd voor lunch met boereworst en brood in restaurant en boeremarkt Veldskoendraai.

14:46u we rijden weer

14:51u terug de N7 op richting Piketberg.

15:33u eerst doorheen Citrusdal en onderweg citrusvruchten gekocht. Ik 2 zakjes gedroogde mango's.

16:07u aankomst bij Eric en Marlies Jooste in Piketberg. Dit echtpaar zijn Peugeotvrienden van Dawid en Pat. We treffen hen aan in hun voedselopslag – en voedselverdeelmagazijn en worden vriendelijk vergast op koffie. Vooral aardappelen, ajuin en appelen worden hier door hen verhandeld.

17:20u verder rijden richting Malmesbury

18:07u aankomst in Malmesbury en we tanken opnieuw benzine (37,3 l)

18:13u vertrek uit Malmesbury richting Stellenbosch

19:06u thuiskomst in Kommandeurslaan 12 Stellenbosch. Einde van een wonderlijke 5-daagse reis door een deel van het mooie Zuid-Afrika. Kilometerstand: 227.843 km. Totale afstand: 994km of net geen 1000km.

We laden de bagage uit en zijn aan rust toe. Een licht avondmaal met wat soep voldoet onze behoeften.

21:30u naar bed. Met warme en uitbundige dank in mijn hart aan mijn vrienden Dawid en Pat voor deze heerlijke trip samen.

Hendrik Van der Plancken

Rubriek: Ronald Joossen

Mijn Peugeot avontuur begon in de legendarische warme zomer van 1976. Hoewel ik nog studeerde aan Sint Lucas Brussel kon ik de donkergroene 404 overnemen van een collega van mijn vader. De wagen had net 100.000 km op de teller en de eerste set banden moesten vervangen worden. Dat was voor de eigenaar het moment om een nieuwe 504 aan te schaffen.
Zo belandde ik toevallig in de wereld van Peugeot. We hadden dat schooljaar ook een week Parijs verkend, en buiten de belangrijke musea had het toenmalige Franse autopark eveneens mijn aandacht getrokken. Het krioelde er van de Peugeots, en dan vooral de 404's.
En toen begon de vakantie en de hete zomer, eindelijk genieten van de vrijheid en van de 404 met z'n open schuifdak… .
Tijdens één van die uitstapjes met vrienden heb ik toen mijn huidige echtgenote leren kennen, en sindsdien zijn we met Peugeots blijven rijden. Eén van onze eerste onvergetelijke reisjes samen was Parijs, en daarna Normandië.

Het toeval wilde dat de vader van mijn toekomstige echtgenote garagist was. Ook hij was een groot Peugeotliefhebber. Na vier jaar met de 404 kreeg ik zin in een 504. Ik vroeg of mijn schoonvader eens kon uitkijken naar een goede tweedehands.
We waren intussen getrouwd en op een dag kwam hij stralend langs, met de mededeling dat hij een 'speciale' 504 in de garage had staan. Ik kon niet snel genoeg gaan kijken, en tot mijn grote verbazing stond er een zilvergrijze 504 coupé, model 1974.
Ik was me eigenlijk maar half bewust van het bestaan van dat zeldzame model. De carrosserie was wel beschadigd en hij moest dus gedeeltelijk gespoten worden. Maar zo kwam ik op een voordelige manier in het bezit van een coupé.

En die werd een echte 'grande voyageuse' en het begin van een Peugeot-liefde. De reizen gingen uiteraard naar Frankrijk, maar ook naar Spanje, heel Italië, tot in hartje Rome. Ik kan me nog het moment herinneren dat we, weliswaar na enig overleg met de Romeinse polizia, langs de Spaanse trappen naar ons hotel zijn gereden. Vandaag totaal ondenkbaar!
Een kleine vijf jaar hebben we bijna zonder problemen van die coupé genoten.
En toen kwam de eerste baby en de behoefte aan een ruimere auto. Met pijn in het hart werd de coupé aan een liefhebber verkocht en vervangen door een 505. Daarna kwam er elke 4 à 5 jaar een nieuwe Peugeot, maar ik bleef dromen van een 504 coupé. Ik was na lang onderzoek tot de conclusie gekomen dat het een model '78 moest worden, eveneens ons trouwjaar. Dat was het laatste jaar van de inox bumpers én met groen getinte ruiten. Vier jaar geleden had ik de geschikte auto gevonden, een 504 coupé V6 ti met mooi lederen interieur, maar met behoorlijk wat werk aan de carrosserie. Samen met mijn schoonbroer, de zoon van mijn overleden schoonvader, zijn we met een grondige restauratie begonnen. Het voelt aan als een eerbetoon aan zijn vader van wie hij de garage heeft overgenomen.
En nu is de restauratie bijna voltooid, al zie ik het niet meer zitten om met deze bolide nog eens in Parijs of Rome te gaan rondrijden… .

Ronald

Rubrique : Ronald Joossen

Mon aventure Peugeot a commencé en l'été légendaire de 1976. Quoique j'étudiais encore à Sint Lucas Bruxelles, j'ai su reprendre la 404 vert foncé d'un collègue de mon père. La voiture n'avait juste pas 100.000 km au compteur et le premier lot de pneus devait être remplacé. C'était le moment pour le propriétaire de se procurer une nouvelle 504.
C'est ainsi que je me retrouvais par hasard dans le monde de Peugeot. Nous avions exploré Paris pendant une semaine cette année scolaire et à part les musées importants, le parc de voitures français de l'époque avait également attiré mon attention. Il fourmillait de Peugeot et alors surtout de 404.
Et puis commençaient les vacances et l'été chaud, enfin je pouvais profiter de la liberté et de la 404 avec son toit ouvrant… .
Pendant une des sorties avec des copains, j'ai rencontré mon épouse actuelle, et depuis nous avons continué à conduire des Peugeot. Un de nos premiers voyages inoubliables était Paris et ensuite la Normandie.

Par coïncidence, le père de ma future épouse était garagiste. Lui aussi était un grand amateur de Peugeot. Après 4 ans avec la 404, j'avais envie d'une 504. Je demandais à mon beau-père d'être attentif à une bonne voiture d'occasion.
Nous étions mariés entre-temps et un jour il passait avec le grand sourire en disant qu'il avait une 504 'spéciale' dans le garage. J'avais hâte d'aller voir et à ma grande surprise il y avait une 504 coupé en gris argenté, modèle 1974. Je n'étais qu'à moitié conscient de l'existence d'un modèle si rare. La carrosserie était un peu endommagée et elle devait être repeinte partiellement. Mais ainsi j'étais en possession d'un coupé de façon avantageuse.

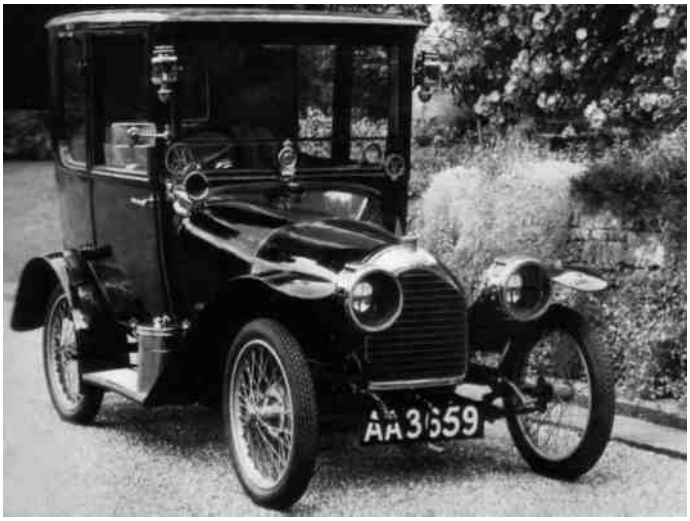
Et celle-là est devenue une vraie 'grande voyageuse' et le début d'un amour Peugeot. Les voyages étaient vers la France, mais aussi vers l'Espagne, toute l'Italie, jusqu'au coeur de Rome. Je me rappelle le moment où nous, certes après concertation avec la polizia romaine, conduisons vers l'hôtel le long des escaliers espagnols. Aujourd'hui totalement inimaginable!
Pendant environ 5 ans nous avons profité sans problèmes de ce coupé.
Puis le premier enfant est arrivé et la nécessité d'une voiture plus spacieuse. Avec le coeur lourd, le coupé a été vendu à un amateur et remplacé par une 505. Après il y avait chaque 4 à 5 ans une nouvelle Peugeot, mais je continuais à rêver d'une 504 coupé. Après une longue recherche, j'avais conclu que ça devait être un modèle de '78, également notre année de mariage. C'était la dernière année du pare-choc en inox et les vitres teintées en vert. Il y a 4 ans, j'avais trouvé la voiture appropriée, une 504 coupé V6 ti avec un intérieur en cuir, mais avec pas mal de travail à la carrosserie. Ensemble avec mon beau-frère, le fils de mon beau-père décédé, nous avons commencé avec la restauration approfondie. C'est un peu un hommage à son père de qui il a repris le garage.
Et maintenant la restauration est presque terminée, quoique je ne suis plus attiré à conduire ce bolide à Paris ou à Rome… .

Ronald

Peugeot 1915 – 1918 (suite)

Peu après la déclaration de guerre, la production des grosses Peugeot 18 et 40 CV est interrompue. Elles étaient assemblées dans l'usine de Lille qui – dès les premiers combats – est occupée et pillée par l'armée allemande. Pendant deux ans, on poursuit à Audincourt et Beaulieu la fabrication de quatre modèles civils, mais à cadence réduite car il convient de laisser la priorité à l'effort de guerre national.
Cet effort de guerre, Peugeot va largement y contribuer. La firme stoppe tous ses travaux d'agrandissement. Pour satisfaire au plus vite les commandes militaires, Peugeot achète l'usine du carrossier Gauthier, située à Mandeure près de Beaulieu. D'autres entreprises sont acquises à Sochaux, Issy-les Moulineaux, Levallois, La Garenne… .
La première vocation de la marque était l'automobile et le cycle, c'est bien sûr par là que commencent les livraisons de guerre; Peugeot fournit à l'armée plus de 3.000 voitures, 6.000 camions, 60.000 bicyclettes et 1.000 motocyclettes. Des automitrailleuses, des ambulances et autres véhicules militaires sont aménagés à la hâte sur les châssis civiles en cours de production.
Par ailleurs, on entreprend des fabrications totalement nouvelles pour Peugeot: moteurs de chars et d'avions par milliers, obus par millions, etc… .
Un ans après le début de la guerre, Armand Peugeot meurt à l'âge de 66 ans.

A suivre…



Peugeot 1915 – 1918 (vervolg)

Kort na het uitbreken van de oorlog, wordt de productie van de zware 18 en 40 PK Peugeot onderbroken. Ze werden gemonteerd in de fabrieken van Rijsel die al bij de eerste gevechten waren veroverd en geplunderd door het Duitse leger. Gedurende twee jaar, wordt er verder gewerkt in Audincourt en Beaulieu met de fabricatie van de vier burgerlijke modellen, maar in een verminderde cadans want het was noodzakelijk de voorrang te verlenen aan het oorlogsmateriaal.
Aan deze oorlogsinspanning , gaat Peugeot in grote mate bijdragen.
De firma stopt al zijn uitbreidingswerken. Om zo vlug mogelijk aan de vraag van militaire bestellingen te voldoen, koopt Peugeot de fabriek van het carrosserie bedrijf van Gauthier dewelke gevestigd is in Mandeure, niet ver van Beaulieu. Andere ondernemingen worden overgenomen in Sochaux, Issy-les-Moulineaux, Levallois, La Garenne… .
De eerste roeping van het bedrijf was van automobielen en fietsen te maken, en daardoor wordt het begin gemaakt van de levering van legermateriaal ; Peugeot levert aan het leger meer dan 3.000 voiturettes, 6.000 vrachtwagens, 60.000 bicyclettes en 1.000 motocyclettes. Automitrailleuses, ziekenwagens en andere militaire voertuigen die worden aangepast op basis van de burgerlijke modellen in de voorbereiding bij de productie.
Op andere plaatsen, wordt er gestart met de fabricatie van totale nieuwigheden voor Peugeot : met duizenden motors voor tanks en vliegtuigen en met miljoenen obussen, enz… .
Een jaar na het begin van de oorlog komt Armand Peugeot te overlijden op de leeftijd van 66 jaar.

Wordt vervolgd…

Compte-rendu randonnée Chimay – 01/10/2017 Par Annabel De Wit (et maman & papa)

Dimanche 1 octobre

La dernière randonnée Peugeot de l'année.
C'était à Cul-des-Sarts et pour nous un sérieux trajet du nord du pays à la frontière néerlandaise jusqu'au sud, à la frontière avec la France. Les bonnes couques et la tasse de café nous ont donc bien plus!
Quand toutes les assiettes étaient vides, les mains allaient vers les volants, les ceintures mises, le roadbook en main et en route. Nous sommes immédiatement passés la frontière française, en route pour la ville du 16e siècle, Rocroi. Une petite ville forteresse où les Français avaient le dessus sur les Espagnols en 1653. La petite ville est maintenant surtout caractérisée par des remparts 'Vauban' qui encerclent la ville.
Mais … malheureusment nous ne pouvions pas y accéder parce qu'il y avait une autre manifestation. Donc nous avons continué vers Tailette.

Nous passions par de jolis bois avec beaucoup d'animaux sauvages et ensuite nous nous sommes arrêtés à Bailleux pour boire une bonne boisson-surprise. Après nous avons continué par la Rue des Trappistes (ça promet déjà pour le lunch) et via Rièzes de retour vers Cul-des-Sarts.
Les petites boulettes (quoique petites) dans la sauce tomates ou l'américain avec frites étaient bien accompagnés d'un grand verre de Chimay brune. Après encore un dessert fait-maison, les estomacs étaient bien remplis pour commencer la randonnée de l'après-midi.

La saison du gibier a commencé! Nous passions par des chasseurs qui étaient en train d'attendre leurs gibiers peu méfiants au bord de la route. Nous avons également rencontré du gibier en libre parcours … un écureuil qui a su échapper à temps aux roues de la cabrio de Lucien et Arlette et un pony qui voulait tranquillement faire sa promenade sur la route, probablement il trouvait les voitures très belles, … nos yeux n'étaient pas en manque.

Un mignon, petit train touristique (non, pas le Chemin de Fer des 3 Vallées, comme espéraient certains) nous attendait pour nous faire découvrir une autre vue sur Chimay. Par des petits sentiers cahoteux, nous avons fait connaissance avec Chimay et sa belle fontaine, ses 4 portes, son centre-ville datant de 500 ans, le château du 17e siècle où les princes de Chimay emménageaient et beaucoup plus…

Après ce tour agréable nous avons continué dans nos propres oltimers; encore un petit arrêt et puis nous sommes arrivés, après un trajet calme chez Diégo et Annita.

Encore un très grand merci aux organisateurs!
Depuis les Trappistes nous sommes retournés vers la maison, aussi bien tout près qu'un peu plus loin.

Annabel.

Le Vin du Bâché

Leeuwensterke Biowijnen & Bubbels

Proeverijen met 'contact' & 'niveau'

www.viduba.be

info@viduba.be Filip De Wit - Statielei 11 - Heide-Kalmthout Tel.: 0471 71 90 34

RAAD VAN BESTUUR / LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Voorzitter / Président

DE REU Frank
Tel: 03/887.85.02
GSM: 0472/876.054
Email: frank@bcop-cbap.be

Ondervoorzitter / Vice-Président

VANHORENBEKE Lucien
GSM: 0473/391.860
Email: lucien@bcop-cbap.be

Secretaris / Secrétair

JANSSENS Johan
GSM : 0475/454.550
FAX : 03/454.32.77
Email: johan@bcop-cbap.be

Schatbewaarder / Trésorier

PIERANTONI Gino
GSM: 0495/162.270
Email: gino@bcop-cbap.be

Ledenbeheer / Administration membres
Website & aankondigingen /
Site internet & annonces
VANWINCKEL Paul
GSM: 0475/543.453
Email: paul@bcop-cbap.be

Raadgever Peugeot onderdelen
Adviseur pieces Peugeot

HEMELINGS Jean-Marie
GSM: 0471/817.201
Email: jean-marie@bcop-cbap.be

Materiaalmeester & boetiek
Responsable des materiaux & boutique
WUYTS Roland
GSM: 0475/650.428
Email: roland@bcop-cbap.be

In Memoriam

Ere-Voorzitter / Président d'Honneur

DE REU Marcel

HET COMITE / LE COMITE

Redactie / Rédaction

MEULEPAS Arlette
GSM: 0478/339.789
Email: arlette@bcop-cbap.be

Algemeen raadgever / Conceiller général
FR.

PIEFORT Alain
GSM: 0474/898.000
Email: alain@bcop-bcap.be

Algemeen raadgever / Conceiller général

BOSSCHAERTS Guy
GSM: 0492/731.921
Email: guy@bcop-cbap.be

vzw BCOP – CBAP asbl

Nationaal Secretariaat / Secrétariat National

Statiestraat, 31

2547 Lint

België / Belgique

Ondernemingsnummer / Numéro d'entreprise :

0887617603

Kloosterstraat

De stad Antwerpen vroeg ons om met enkele auto's deel te nemen aan het feest in de Kloosterstraat op 8 oktober 2017.

La ville d'Anvers nous a demandé de participer avec quelques voitures à leur fête dans la Kloosterstraat le 8 octobre 2017.

Afzender:

Johan Janssens
Statiestraat 31
2547 Lint

Tweemaandelijks tijdschrift P608262
Afgiftekantoor 9550 HERZELE

Nr 6 december - januari 2017-2018 décembre - janvier -

bpost
PB-PP
BELGIE(N)-BELGIQUE

NEW PEUGEOT 308 GTi

MOTION & EMOTION

PEUGEOT

6,0 L/100 KM CO2 139 G/KM

Milieu-informatie (KB 19/03/2004): www.peugeot.be
V.U.: Peugeot België-Luxemburg N.V., KBO nr. 0403.461.107, Avenue de Finlande 4-8 te B-1420 Braine-l'Alleud. Tel: 078 15 16 15.

Verantw. uitgever: A. Meulepas, Brusselse steenweg 156 - 1500 Halle.
Brochure gemaakt met EDITOO, www.editoo.be - E-mail: info@editoo.be - Tel.: 053 63 03 86.